

**WIR SIND DA,  
WIR HELFEN**

[www.dogrose.ch](http://www.dogrose.ch)

# JAHRESBERICHT **2021**







## INHALT

Bericht aus Vorstand und Verein	4
Bericht Finanzen	6
Revisionsbericht und Bilanz	8
Erfolgsrechnung	9
Die Menschen hinter dem Verein	10
Bankverbindung	11

## IMPRESSUM

Herausgeber	Citydogs4Streetdogs
Redaktion & Layout	Anja Mecklenburgh
Gestaltung	Anja Mecklenburgh
Bilder	Citydogs4Streetdogs

# BERICHT AUS VORSTAND UND VEREIN

2021 war ein unglaubliches Jahr. Wir alle konnten endlich wieder in unser wunderbares Tierheim The Dog Rose reisen, um unser Team in die Arme zu schliessen und all unsere Tiere zu knuddeln. Es war einfach traumhaft!

Unser fantastisches **Team vor Ort leistete nach wie vor täglich Grossartiges**: Alice, unsere Tierärztin und Tierheimleiterin, Eugen unser Hundeflüsterer, das Ehepaar Doru und Lilly, unsere liebevollen Tierpfleger mit Eugens Bruder Viorel, dem Unterhaltsmanager unseres Tierheims. Und dieses Jahr haben wir mit Geta und Andreea weitere Unterstützung erhalten, welche das Team als Tierpfleger zusätzlich unterstützen.

Gemeinsam mit Euch konnten wir 2021 **trotz erschwerten Covid-19 Umständen folgende Erfolge** verbuchen:

- \* **392 neue Tiere** in unsere Dog Rose Familie aufgenommen: 273 Hunde und 72 Katzen, 19 Enten, 3 Gänse, 19 Hühner und 6 Tauben.
- \* **310 Tieren haben ein Zuhause gefunden**: 308 Hunde und 2 Katzen fanden ein liebevolles Für-Immer-Zuhause in Deutschland, Frankreich, England, Österreich, Holland, Belgien, Rumänien und der Schweiz.
- \* **1078 Hunde und Katzen wurden von Alice & ihrem Team kastriert**, sei es bei grossen Kastrationskampagnen in privaten Tierheimen oder bei unserem Gratis-Kastrations-Dienstag in unserem eigenen Tierheim 'The Dog Rose'.
- \* **Mitarbeiterhaus**: Nach einem Spiessroutenlauf unserer Tierärztin Alice, konnten wir die Baubewilligung für den Bau unseres Mitarbeiterhauses endlich in den Händen halten. Die Arbeiten daran sind nun in vollem Gang.

Wir sind **für die tolle Zusammenarbeit mit verschiedenen Tierschutzorganisationen** aus ganz Europa äusserst dankbar. Dank unseren Kooperationspartnern und ihrer unermüdlichen Unterstützung, finden unsere Tiere in Not ein wunderschönes Zuhause.

Eugen und Viorel haben sich während des ersten Lockdowns entschieden, in unser Tierheim zu ziehen, damit die Versorgung und Pflege aller Tiere garantiert ist. Sie haben **für die Tiere auf den Komfort ihres Eigenheims verzichtet** und leben jetzt im Tierheim unter einfachsten Verhältnissen. Unsere Dankbarkeit für diese wunderbaren Menschen ist grenzenlos.

Während dem ganzen Jahr waren leider keine Besuche von Schulklassen oder Besuche von uns in Schulen möglich, da die Kinder in Rumänien über Monate nur online unterrichtet wurden.

Leider konnten wir auch nur wenige internationale Volontäre empfangen. Die ständig ändernden Reiserestriktionen und die damit verbundene Unsicherheit verunmöglichten dies. Dafür kamen vermehrt lokale Volontäre in unser Tierheim, um unser Team bei der Sozialisierungsarbeit der Hunde zu unterstützen.





Wir haben in dieser Zeit **viel gelernt** und sind als Team noch näher zusammengerückt. Es ist eine richtige Familie aus uns geworden, die zusammen durch dick und dünn geht. Wir alle haben das gleiche Ziel: mit viel Herzblut und ständigem Einsatz helfen wir Tieren in Not sowie sozial benachteiligten Kindern

Gemeinsam sind wir stark und können den Wandel in Rumänien vorantreiben.

Vielen Dank für Eure tollen Spenden. Eure Grosszügigkeit berührt unsere Herzen zutiefst.

Eure ehrenamtlichen Vorstandsmitglieder in der Schweiz  
Noëlle Fueter-Stahel und Tobias Fueter, Anja Mecklenburgh und Caroline Meyer

# BERICHT FINANZEN

## Jahresrechnung des Vereins

2021 war ein ausserordentliches Jahr und hat uns als Organisation herausgefordert, aber Dank unserer loyalen und grosszügigen Community waren wir finanziell abgesichert. Die gesamten Kosten des Tierheims werden in der Buchhaltung der NGO in Rumänien erfasst. Wir sind der Hauptsponsor unserer Non-profit Organisation in Rumänien und haben einen Sponsoring Vertrag. Kleiner Einnahmen generiert die Organisation in Rumänien durch Einnahmen aus Adoptionen ausserhalb der Schweiz.

Einerseits sind die Einnahmen gegenüber dem Vorjahr um 31'447.40 Franken höher ausgefallen und liegen neu bei 239'243.31 Franken. Andererseits hatten wir dafür einen viel grösseren Aufwand mit dem Bau des Mitarbeiterhaus, welche unsere Ausgaben um 86'699.96 Franken erhöht haben.

Bei den Einnahmen fallen vor allem die folgenden Bereiche auf: Die Spendeneinnahmen konnten gegenüber dem Vorjahr um 26'492.72 Franken gesteigert werden, dank einer einmaligen Spende von 50'000 Franken für unser Mitarbeiterhaus. Die Einnahmen der Patenschaften sind zurückgegangen, da wir keine gross angelegte Patenschaftsaktion durchgeführt haben und die Erneuerungen der Patenschaften haben sich durch die gegebene wirtschaftliche Unsicherheit reduziert. Die Einnahmen der Adoptionen sind stark angestiegen, da wir mehr Hunde platzieren konnten und sind neu bei 35'989.85 Franken. Die Ausgaben liegen bei 258'299.40 Franken. Hier fallen vor allem folgende Bereiche auf: dass die Transferkosten stark angestiegen sind, dass liegt daran dass wir den Bau des Mitarbeiterhauses auf Anfang nächstes Jahr geplant haben. Weiter sind die Adoptionskosten stark angestiegen, da die Anzahl Adoptionen in die Schweiz sich erhöht haben. Ansonsten haben sich die Kosten im Vergleich zum Vorjahr nicht gross verändert.

Trotz der grosszügigen Unterstützung und trotz gutem Kostenmanagement hatten wir in diesem Jahr ein Verlust von 19'056.09. Franken im Vergleich zum Vorjahr hatten wir einen Gewinn von 36'196.47 Franken.

Wir danken allen Patrons, Sponsoren und Spendern herzlichst für die wunderbare und grosszügige Unterstützung während diesem Jahr voller Herausforderungen.

## Vereinsvermögen per 31.12.2021 inklusive Vorschlag Verwendung des Verlustes 2021

Der Vorstand schlägt der Jahresversammlung vor, den Verlust 2021 von 19'056.09 Franken dem Vereinsvermögen zuzuweisen. Per Ende 2021 beträgt das Vereinsvermögen nach Zustimmung der Vereinsversammlung zum Vorschlag für die Verlustverwendung neu 82'209.88 Franken gegenüber 101'265.97 Franken per Ende 2020. Der Verein Citydogs4Streetdogs konnte sich über die letzten Jahre ein stabiles finanzielles Fundament aufbauen.

Anja Mecklenburgh  
Ressort Finanzen





# REVISIONSBERICHT UND BILANZ

Ralph Knupp

An die  
Mitgliederversammlung des Vereins  
Citydogs4Streetsdogs  
mit Sitz in  
8803 Rüslikon

Küsnacht, 30. Mai 2022

## Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2021 an die Mitgliederversammlung des Vereins Citydogs4Streetsdogs, 8803 Rüslikon

Als Revisionsstelle habe ich die Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) des Vereins Citydogs4Streetsdogs mit Sitz in 8803 Rüslikon für das am 31.12.2021 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft und erstatte den folgenden Bericht:

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Bei meiner Prüfung habe ich festgestellt, dass die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt wurde, und ich bin auf keine Sachverhalte gestossen, aus denen ich schliessen müsste, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Der Mitgliederversammlung kann die vorliegende Jahresrechnung für das Berichtsjahr 2021 zur Genehmigung empfohlen werden.

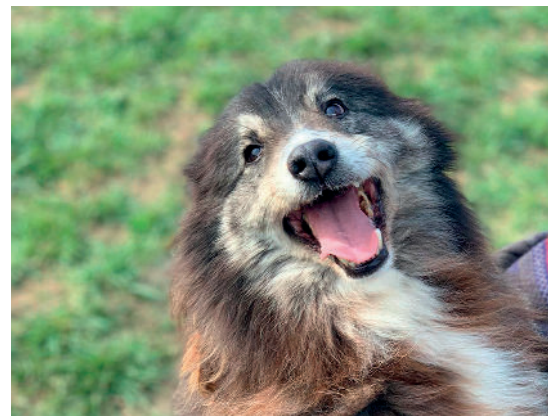
Freundliche Grüsse



Ralph Knupp

Beilage  
Jahresrechnung, bestehend aus  
Bilanz & Erfolgsrechnung

Langwisstrasse 24a, CH-8126 Zumikon



Bilanz				
(in Franken)	31.12.2021		31.12.2020	
	Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
Postkonto	1'486.73		1'638.71	
Bankkonto CHF	131'084.24		106'046.86	
Bankkonto EUR	643.12		436.60	
PayPal CHF	491.92		143.80	
PayPal EUR	14.65		0.00	
Stripekonto CHF	96.80		0.00	
Stripekonto EUR	0.00		0.00	
Kastrationen	-5'218.36		-5'000.00	
Quarantäne	0.0.-		-2'000.00	
<b>Total Aktiven</b>	<b>128'599.10</b>		<b>101'265.97</b>	
Kreditoren		10'439.21		0.00
Trans. Passiven		35'950.00		
<b>Total Passiven</b>		<b>46'389.21</b>		
<b>Eigenkapital</b>				
Kapital Verein		101'265.97		65'069.50
Ergebnis		-19'056.09		36'301.16
<b>Total Passiven</b>		<b>82'209.88</b>		<b>101'265.97</b>

# ERFOLGSRECHNUNG

<b>Erfolgsrechnung</b>		
<b>(in Franken)</b>	<b>Rechnung</b>	<b>Rechnung</b>
<b>Einnahmen</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Events	208.74	0.00
Spenden	192'116.52	165'713.80
Patenschaften	8'082.62	15'705.40
Mitgliedschaften	480.00	714.08
Adoptionen/Training	35'989.85	22'911.38
Navita	1'332.82	1'036.43
Volontariat Transport	570.00	1'714.82
Verkaufserlös	0.00	0.00
Währungsdifferenzen	462.76	0.00
<b>Total Einnahmen</b>	<b>239'243.31</b>	<b>207'795.91</b>
<b>Ausgaben</b>		
Tierarzt/ Medizinische Versorgung	400.00	5'149.65
Volontariat/Tierpfleger	900.00	364.82
Versicherung	581.60	723.10
Transport	3'818.10	4'663.12
Adoptionskosten	2'152.40	1'355.38
Bankspesen	937.26	1'015.37
Eventkosten	0.00	30.00
Werbung	3'479.70	2'742.55
Spesen Stripe/PayPal	833.44	986.58
Transfer nach Rumänien NGO	245'196.90	154'029.33
Währungsdifferenzen	0.00	539.54
<b>Total Ausgaben</b>	<b>258'299.40</b>	<b>171'599.44</b>
<b>Einnahmen</b>	<b>239'243.31</b>	<b>207'795.91</b>
<b>Ausgaben</b>	<b>258'299.40</b>	<b>171'599.44</b>
<b>Einnahmenüberschuss</b>	<b>-19'056.09</b>	<b>36'196.47</b>





## **DIE MENSCHEN HINTER DEM VEREIN**

### **Gründungsmitglieder**

Noëlle Fueter-Stahel  
Tobias Fueter  
Anja Mecklenburgh

### **Vorstandsmitglieder**

Caroline Meyer

### **Team von ehrenamtlichen Helfern in der Schweiz**

Simone Gajdorus  
Anouk Eschler  
Frédérique Winter  
Connie Klose

### **Professionelles Team in Rumänien**

Alice Stahie	Tierarzt/ Heimleiter
Bogdan Necsescu	Tierarzt
Lili Dobrinioiu	Tierpfleger
Doru Dobrinioiu	Tierpfleger
Eugen Stahie	Tierpfleger und Hundeflüsterer
Viorel Stahie	Tierpfleger und Handyman
Geta Jurvale	Tierpfleger seit März 2021 (Teilzeit)
Andreea Ion	Tierpfleger seit September 2021 (Teilzeit)
Dan Stoian	Tierpfleger seit July 2021 (Teilzeit)

### **Team von ehrenamtlichen Helfern in Rumänien**

Priscilla Pescio	Volontärin für Fotos/Videos und Unterstützung von Alice
------------------	---



## **BANKVERBINDUNG**

UBS AG  
8098 Zürich  
PC 80-2-2  
IBAN CHF: CH35 0022 5225 1024 8101 F  
IBAN EUR: CH51 0022 5225 1024 8160 Z  
BIC: UBSWCHZH80A

Verein Citydogs4Streetdogs  
Im Loorain 12  
8803 Rüschlikon

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

